

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

DIREKTYVOS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2010/73/ES

2010 m. lapkričio 24 d.

kuria iš dalies keičiama Direktyva 2003/71/EB dėl prospekto, kuris turi būti skelbiamas, kai vertybiniai popieriai siūlomi visuomenei ar įtraukiami į prekybos sąrašą, ir Direktyva 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 50 ir 114 straipsnius,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,atsižvelgdami į Europos centrinio banko nuomonę ⁽²⁾,laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽³⁾,

kadangi:

(1) 2007 m. kovo 8 ir 9 d. susitikime Europos Vadovų Taryba pritarė, kad siekiant didinti įmonių Sąjungoje konkurencingumą, reikėtų iki 2012 m. įmonėms tenkančią administracinę naštą sumažinti 25 %.

(2) Komisija nurodė, kad kai kurios Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/71/EB ⁽⁴⁾ bendrovėms nustatytos prievolės yra pernelyg apsunkinančios.

(3) Siekiant sumažinti įmones Sąjungoje slegiančią naštą iki būtino minimumo kartu nepažeidžiant investuotojų apsaugos ir tinkamo Sąjungos vertybinių popierių rinkų veikimo, reikia persvarstyti tas prievoles.

(4) Pagal Direktyvą 2003/71/EB Komisija turi įvertinti tos direktyvos taikymą praėjus penkeriems metams nuo jos

įsigaliojimo dienos ir prirėkus pateikti pasiūlymus dėl jos persvarstymo. Atlikus tą vertinimą, nustatyta, kad norint supaprastinti ir pagerinti Direktyvos 2003/71/EB taikymą, didinti jos veiksmingumą ir stiprinti tarptautinį Sąjungos konkurencingumą prisidedant prie administracinės naštos mažinimo, reikėtų pakeisti tam tikras jos nuostatas.

(5) Atsižvelgdama į aukšto lygio darbo grupės dėl finansinės priežiūros ES ataskaitos (*de Larosière* ataskaita) išvadas, 2009 m. rugsėjo 23 d. Komisija pateikė konkrečius pasiūlymus dėl teisės aktų, kad būtų sukurta Europos finansų priežiūros institucijų sistema, kurią sudarytų nacionalinių finansų priežiūros institucijų, veikiančių kartu su naujosiomis Europos priežiūros institucijomis, tinklas. Viena iš tų naujųjų institucijų, Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija), turėtų pakeisti Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetą.

(6) Siekiant teisinio tikrumo ir veiksmingumo, reikėtų paaiškinti, kaip pagal Direktyvą 2003/71/EB apskaičiuojamos didžiausieji pasiūlymo sumų ribos. Visa tam tikrų toje direktyvoje nurodytų pasiūlymų apmokėjimo suma turėtų būti skaičiuojama visos Sąjungos pagrindu.

(7) Neviešo vertybinių popierių platinimo atveju investicinės įmonės ir kredito įstaigos turėtų turėti teisę laikyti kvalifikuotais investuotojais tuos asmenis ir subjektus, kurie nurodyti 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų ⁽⁵⁾ II priedo I dalies 1–4 punktuose, ir kitus asmenis ir subjektus, kurie laikomi profesionaliais klientais, arba kurie pripažinti tinkamomis sandorio šalimis pagal Direktyvą 2004/39/EB. Investicinės įmonės, kurios gali ir toliau laikyti profesionalius klientus profesionaliais pagal Direktyvos 2004/39/EB 71 straipsnio 6 dalį, turėtų galėti laikyti šiuos klientus kvalifikuotais investuotojais pagal šią

⁽¹⁾ 2010 m. vasario 18 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL C 19, 2010 1 26, p. 1.

⁽³⁾ 2010 m. birželio 17 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2010 m. spalio 11 d. Tarybos sprendimas.

⁽⁴⁾ OL L 345, 2003 12 31, p. 64.

⁽⁵⁾ OL L 145, 2004 4 30, p. 1.

direktyvą. Toks atitinkamų direktyvų 2003/71/EB ir 2004/39/EB nuostatų suderinimas galėtų sumažinti sunkumų, su kuriais investicinės įmonės susiduria neviešo platinimo atveju, ir jų dėl to patiriamų išlaidų, nes įmonės galėtų apibrėžti asmenis ir subjektus, kuriems turi būti skirtas platinimas, remdamosi savo profesionalių klientų ir tinkamų sandorio šalių sąrašu. Emitentas turėtų galėti remtis profesionalių klientų ir tinkamų sandorio šalių sąrašu, parengtu pagal Direktyvos 2004/39/EB II priedą. Todėl reikėtų išplėsti Direktyvoje 2003/71/EB pateiktą termino „kvalifikuotas investuotojas“ apibrėžtį, įtraukiant į ją tuos asmenis ir subjektus, ir neturėtų būti išsaugota atskira registrų tvarka.

- (8) Tinkamo ir išsamaus Sąjungos teisės taikymo užtikrinimas – pagrindinė būtina sąlyga siekiant finansų rinkų vientisumo, veiksmingumo ir sklandaus veikimo. Tikimasi, kad Europos priežiūros institucijos (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) sukūrimas padės pasiekti minėtą tikslą, priimant vienodas taisykles ir skatinant nuoseklesnį požiūrį prospektų patikrinimo ir patvirtinimo klausimu. Komisija turėtų iš naujo apspręsti Direktyvos 2003/71/EB 2 straipsnio 1 dalies m punkto ii papunktį, susijusį su ne kapitalo vertybinių popierių, kurių vieneto nominalas mažesnis nei 1 000 EUR, emitentams taikomu buveinės valstybės narės nustatymo apribojimu. Po to persvarstymo ji turėtų nuspręsti, ar nuostata turėtų likti, ar ji turėtų būti panaikinta.
- (9) Direktyvos 2003/71/EB 3 straipsnio 2 dalies c ir d punktuose nustatyta 50 000 EUR riba nebeatspindi skirtumo tarp mažmeninių ir profesionalių investuotojų turint mintyje pajėgumus investuoti, nes pasirodė, jog net mažmeniniai investuotojai pastaruoju metu yra investavę daugiau kaip 50 000 EUR vieno sandorio metu. Dėl tos priežasties tikslinga padidinti minėtąją ribą ir atitinkamai iš dalies pakeisti kitas nuostatas, kuriose minima ši riba. Reikėtų atitinkamai pakoreguoti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/109/EB⁽¹⁾. Po to pakoregavimo atsižvelgiant į nepasibaigusį skolos vertybinių popierių galiojimo laikotarpį turėtų būti numatyta sąlyga dėl naujų nuostatų netaikymo, susijusi su Direktyvos 2004/109/EB 8 straipsnio 1 dalies b punktu, 18 straipsnio 3 dalimi ir 20 straipsnio 6 dalimi, skolos vertybinių popierių, kurių vieneto nominalioji vertė yra ne mažesnė kaip 50 000 EUR ir kuriais jau leista prekiauti Sąjungos reguliuojamoje rinkoje prieš įsigaliojant šiai direktyvai, atžvilgiu.
- (10) Emitento ar už prospekto sudarymą atsakingo asmens sudarytame galiojančiame prospekte, su kuriuo visuomenė gali susipažinti per galutinį vertybinių popierių platinimą per finansinius tarpininkus arba vėliau perparduodant vertybinius popierius, teikiama pakankamai

informacijos, kad investuotojai galėtų priimti pagrįstus sprendimus dėl investicijų. Todėl vertybinius popierius platinantys ar vėliau juos perparduodantys finansiniai tarpininkai turėtų turėti teisę remtis pradiniu emitento ar už prospekto sudarymą atsakingo asmens paskelbtu prospektu, kol jis galioja ir deramai papildomas pagal Direktyvos 2003/71/EB 9 ir 16 straipsnius, o emitentas ar asmuo, atsakingas už prospekto sudarymą, sutinka, kad jis būtų naudojamas. Emitentas ar už prospekto sudarymą atsakingas asmuo turėtų galėti nustatyti savo sutikimo sąlygas. Sutikimas, įskaitant ir visas su juo susijusias sąlygas, turėtų būti pateikiamas raštiškame susijusių šalių susitarime, kuris suteikia galimybę susijusioms šalims įvertinti, ar vertybinių popierių perpardavimas ar galutinis platinimas atitinka susitarimą. Tuo atveju, kai duodamas sutikimas naudoti prospektą, už prospekte pateikiamą informaciją ir už galutinių sąlygų pateikimą bazinio prospekto atveju turėtų būti atsakingas emitentas arba už pradinio prospekto sudarymą atsakingas asmuo, ir neturėtų būti reikalaujama jokio kito prospekto. Tačiau jeigu emitentas ar asmuo, atsakingas už tokio pradinio prospekto sudarymą, nesutinka, kad jis būtų naudojamas, finansinis tarpininkas turėtų paskelbti naują prospektą. Tokiu atveju už prospekte pateikiamą informaciją, įskaitant visą informaciją, įtraukiamą nuorodos būdu, ir galutines sąlygas bazinio prospekto atveju, turėtų būti atsakingas finansinis tarpininkas.

- (11) Siekiant, kad būtų veiksmingai taikoma 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/6/EB dėl prekybos vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliavimo rinka (piktinaudžiavimo rinka)⁽²⁾, Direktyva 2003/71/EB ir Direktyva 2004/109/EB, ir siekiant, kad būtų paaiškintos pagrindinės diferenciacijos ir dubliavimosi problemos, Komisija turėtų apibrėžti kiekvieną iš terminų: „pirminė rinka“, „antrinė rinka“ ir „viešas pasiūlymas“.
- (12) Atsakomybės tvarka valstybėse narėse labai skiriasi dėl nacionalinės kompetencijos civilinės teisės srityje. Siekiant valstybėse narėse nustatyti ir kontroliuoti priemones Europos Komisija turėtų sudaryti valstybių narių taikomos tvarkos lyginamąją lentelę.
- (13) Direktyvos 2003/71/EB 4 straipsnio 1 dalies d punkte numatyta, kad prievolė skelbti prospektą netaikoma akcijų, kurios siūlomos, paskirstomos ar bus paskirstomos nemokamai esamiems akcininkams, atveju. Pagal tos direktyvos 3 straipsnio 2 dalies e punktą prievolė skelbti prospektą visiškai netaikoma vertybinių popierių pasiūlymo, kurio visas apmokėjimas yra mažesnis nei 100 000 EUR, atveju. Dėl šios nuostatos atleidimas nuo prievolės, nustatytas 4 straipsnio 1 dalies d punkte, yra nereikalingas, nes nemokamo pasiūlymo atvejis patenka į 3 straipsnio 2 dalies e punkto taikymo sritį.

⁽¹⁾ OL L 390, 2004 12 31, p. 38.

⁽²⁾ OL L 96, 2003 4 12, p. 16.

- (14) Dabartiniai atleidimai nuo prievolės skelbti vertybinių popierių, kurie siūlomi, paskirstomi ar bus paskirstomi esamiems ar buvusiems darbuotojams ar direktoriams, prospektą yra pernelyg ribojantys, kad būtų naudingi daugumai darbdavių, taikančių darbuotojų akcijų schemas Sąjungoje. Darbuotojų dalyvavimas Sąjungoje yra labai svarbus mažoms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), kuriose įmonės sėkmė galėtų labai priklausyti nuo atskirų darbuotojų. Todėl neturėtų būti jokio reikalavimo sudaryti pasiūlymų, kurie pateikiami pagal bet kurios Sąjungos įmonės darbuotojų akcijų schemą, prospektus. Kai vertybiniais popieriais neleidžiama prekiauti, emitentui netaikomi atitinkami reikalavimai nuolat atskleisti informaciją ir piktnaudžiavimo rinka taisyklės. Todėl prirėkusi darbdaviai arba susijusios įmonės turėtų atnaujinti Direktyvos 2003/71/EB 4 straipsnio 1 dalies e punkte numatytą dokumentą, kad būtų tinkamai įvertinti vertybiniai popieriai. Atleidimas nuo prievolės taip pat turėtų būti taikomas teikiant pasiūlymus visuomenei ir įtraukiant į prekybos sąrašą ne Sąjungoje registruotas įmones, kurių vertybiniais popieriais leidžiama prekiauti reguliuojamoje arba trečiosios šalies rinkoje. Antruoju atveju Komisija turi būti priėmusi teigiamą sprendimą dėl trečiosios šalies atitinkamo rinkų reguliavimo teisinės ir priežiūros sistemos atitikties, kad būtų galima atleisti nuo prievolės. Tai leistų Sąjungos darbuotojams turėti prieigą prie aktualios informacijos apie įmonę.
- (15) Prospekto santrauka turėtų būti pagrindinis mažmeninių investuotojų informacijos šaltinis. Ji turėtų būti atskira prospekto dalis ir turėtų būti trumpa, paprasta, aiški ir lengvai suprantama tiksliniams investuotojams. Dėmesys joje turėtų būti sutelktas į pagrindinę informaciją, kurios reikia investuotojams, kad jie galėtų nuspręsti, kuriuos vertybinių popierių pasiūlymus ir įtraukimo į prekybos sąrašą atvejus svarstyti toliau. Tokia pagrindinė informacija turėtų apimti pagrindines charakteristikas ir rizikas, susijusias su emitentu, bet kokiu garantu ir vertybiniais popieriais, kurie yra siūlomi arba įtraukti į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą. Santraukoje taip pat turėtų būti pateikiamos bendrosios pasiūlymo sąlygos, įskaitant numatomą mokestį, kurį emitentas arba siūlytojas ima iš investuotojo, ir nurodoma bendra numatoma išlaidų suma, kadangi jos gali būti didelės. Be to, joje investuotojai turėtų būti informuojami apie visas teises, susijusias su vertybiniais popieriais, ir apie investavimo į atitinkamus vertybinius popierius riziką. Santraukos formatas turėtų būti nustatytas taip, kad būtų galima palyginti panašių produktų santraukas užtikrinant, kad atitinkama informacija būtų visuomet pateikiama toje pačioje santraukos pozicijoje.
- (16) Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad jokiam asmeniui nebūtų numatyta civilinė atsakomybė tik dėl santraukos, įskaitant bet kokią jos vertimą, nebent ji būtų klaidinanti, netiksli ar nederėtų su atitinkamomis prospekto dalimis. Santraukoje turėtų būti aiškiai pateikiamas atitinkamas įspėjimas.
- (17) Reikėtų paaiškinti, kad bazinio prospekto galutinėse sąlygose turėtų būti pateikiama tik informacija, susijusi su vertybinių popierių raštu, kuri yra speciali tai emisijai, ir kuri gali būti nustatyta tik konkrečios emisijos metu. Tokia informacija gali, pavyzdžiui, apimti tarptautinių vertybinių popierių identifikavimo numerį, emisijos kainą, išpirkimo terminą, bet kurią atkarpą, vykdymo datą, vykdymo kainą, išpirkimo kainą ir kitas sąlygas, kurios nebuvo žinomos sudarant prospektą. Kita nauja informacija, kuri gali turėti įtakos emitento ir vertybinių popierių įvertinimui, turėtų paprastai būti nurodoma prospekto priede. Be to, siekiant, kad būtų įvykdyta prievolė pateikti pagrindinę informaciją ir baziniame prospekte, emitentai turėtų derinti santrauką su atitinkamomis galutinių sąlygų dalimis taip, kad tai būtų lengvai prieinama investuotojams. Tais atvejais neturėtų būti reikalaujama atskiro patvirtinimo.
- (18) Siekiant didinti pirmumo teisių kapitalo vertybinių popierių emisijų veiksmingumą ir deramai atsižvelgti į emitentų dydį nepažeidžiant investuotojų apsaugos, reikėtų nustatyti proporcingą informacijos atskleidimo tvarką akcijų pasiūlymams esamiems akcininkams, kurie gali pasirašyti tas akcijas arba parduoti teisę pasirašyti akcijas, MVĮ pasiūlymams ir mažesnės rinkos kapitalizacijos emitentų (t. y. mažų bendrovių, kurių akcijos įtrauktos į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą) pasiūlymams ir Direktyvos 2003/71/EB 1 straipsnio 2 dalies j punkte minimų ne kapitalo vertybinių popierių, kuriuos išleidžia kredito įstaigos, pasiūlymams. Kai tokios kredito įstaigos išleidžia vertybinius popierius, kurių apmokėjimas mažesnis nei tame straipsnyje nurodyta riba, tačiau pasirenka šioje direktyvoje numatytą tvarką ir todėl sudaro prospektą, jos turėtų turėti teisę pasinaudoti atitinkama proporcinga informacijos atskleidimo tvarka. Proporcinga informacijos atskleidimo tvarka pirmumo teisių emisijų atveju turėtų būti taikoma, kai siūlomos akcijos yra tokios pačios klasės kaip ir emitento akcijos, kurios yra įtrauktos į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą arba kuriomis leista prekiauti Direktyvos 2004/39/EB 4 straipsnio 1 dalies 15 punkte apibrėžtoje daugiašalėje prekybos sistemoje, jei šiai sistemai taikomi tinkami reikalavimai nuolat atskleisti informaciją ir piktnaudžiavimo rinka taisyklės. Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) turėtų paskelbti minėtųjų sąlygų gaires, kad kompetentingos institucijos galėtų laikytis nuoseklaus požiūrio.
- (19) Valstybės narės gausiai skelbia informaciją apie savo finansinę padėtį ir visuomenė paprastai gali su ja susipažinti. Kai už siūlomus vertybinius popierius garantuoja

kuri nors Europos Sąjungos valstybė narė, emitentas neturėtų būti įpareigojamas teikti prospekte informaciją apie tą valstybę narę, kuri veikia kaip garantas.

turėti galimybę savo valia pratęsti terminą pasinaudoti tokia teise. Siekiant geresnio teisinio tikrumo, prospekto priede turėtų būti apibrėžti atvejai, kada nebegalima pasinaudoti teise atsiimti sutikimą.

- (20) Siekiant geresnio teisinio tikrumo prospektas turėtų pradėti galioti jį patvirtinus, o patvirtinimo datą gali nesunkiai patikrinti kompetentinga institucija. Be to, siekiant užtikrinti didesnę lankstumą emitentams, jie taip pat turėtų galėti pasirinkti atnaujinti registracijos dokumentą ir pagal prospektų papildymo procedūrą.
- (21) Įsigaliojus Direktyvai 2004/109/EB, Direktyvoje 2003/71/EB emitentui nustatyta prievolė kasmet pateikti dokumentą, kuriame esanti arba nurodoma visa informacija, paskelbta per 12 mėnesių iki prospekto išleidimo, tapo dviguba prievole, todėl ją reikėtų panaikinti. Dėl to registracijos dokumentas, užuot jį atnaujinus pagal Direktyvos 2003/71/EB 10 straipsnį, turėtų būti atnaujinamas priede arba vertybinių popierių rašte.
- (22) Internetas padeda lengvai prieiti prie informacijos. Siekiant užtikrinti, kad investuotojai lengviau galėtų susipažinti su informacija, prospektas turėtų visuomet būti skelbiamas elektronine forma atitinkamame tinklalapyje. Kai už prospekto sudarymą atsakingas ne emitentas, o kitas asmuo, užtektų, kad tas asmuo prospektą paskelbtų savo tinklalapyje.
- (23) Siekiant geresnio teisinio tikrumo reikėtų paaiškinti, kuriuo momentu nebetaikomas reikalavimas skelbti prospekto priedą ir teisė atsiimti sutikimą. Į tas nuostatas turėtų būti žvelgiama atskirai. Prievolė papildyti prospektą turėtų baigtis, kai pasiūlymas galutinai uždaromas arba kai pradedama prekyba tokiais vertybiniais popieriais reguliuojamoje rinkoje, atsižvelgiant į tai, kas įvyks vėliau. Kita vertus, teise atsiimti sutikimą turėtų būti galima pasinaudoti tik tuo atveju, kai prospektas susijęs su vertybinių popierių pasiūlymu visuomenei ir jei naujas veiksnys, klaida ar netikslumas atsirado prieš galutinai uždarant pasiūlymą visuomenei ir prieš išduodant vertybinius popierius. Taigi teisė atsiimti sutikimą susijusi su momentu, kada atsiranda naujas veiksnys, klaida ar netikslumas, dėl kurių turi būti skelbiamas priedas, ir suponuoją, kad tos naujos aplinkybės susidarė, kol pasiūlymas dar nebuvo uždarytas ir prieš išduodant vertybinius popierius.
- (24) Kai prospektas papildomas, Sąjungos lygmeniu suderinus terminą, per kurį investuotojai gali pasinaudoti teise atsiimti anksčiau duotą sutikimą, būtų užtikrintas tikrumas tarpvalstybinius vertybinių popierių pasiūlymus teikiantiems emitentams. Siekiant užtikrinti lankstumą valstybių narių, kuriose šis terminas tradiciškai yra ilgesnis, emitentams, emitentas arba siūlytojas turėtų turėti galimybę savo valia pratęsti terminą pasinaudoti tokia teise. Siekiant geresnio teisinio tikrumo, prospekto priede turėtų būti apibrėžti atvejai, kada nebegalima pasinaudoti teise atsiimti sutikimą.
- (25) Už prospekto patvirtinimą atsakinga institucija apie prospekto patvirtinimo pažymą, kuri skirta priimančiųjų valstybių narių institucijoms pagal Direktyvą 2003/71/EB, taip pat turėtų pranešti ir emitentui ar už prospekto sudarymą atsakingam asmeniui, kad emitentas ar už prospekto sudarymą atsakingas asmuo būtų užtikrintas, jog pranešimas faktiškai pateiktas, ir žinotų, kada tai atlikta.
- (26) Priemonės, kurių reikia šiai direktyvai įgyvendinti, turėtų būti patvirtinamos priimant įgyvendinimo aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 291 straipsnį. Ypač svarbu, kad Europos Parlamentas gautų priemonių ir įgyvendinimo aktų projektus, taip pat visą kitą reikiamą informaciją, kol Komisija nėra priėmusi sprendimo dėl prospektų, sudaromų konkrečioje trečiojoje šalyje, atitikties.
- (27) Siekiant laikytis Direktyvos 2003/71/EB 41 konstatuojamojoje dalyje nustatytų principų, atsižvelgti į techninius finansų rinkų pokyčius ir tiksliai apibrėžti Direktyvoje 2003/71/EB nustatytus reikalavimus, Komisija turėtų būti įgaliota priimti deleguotus teisės aktus pagal SESV 290 straipsnį. Visų pirma, deleguoti teisės aktai gali būti reikalingi atnaujinant šioje direktyvoje ir Direktyvoje 2003/71/EB nustatytas ribas ir mažesnės rinkos kapitalizacijos bei MVĮ apibrėžtis bei tiksliai apibrėžiant santraukos išsamų turinį ir konkrečią formą remiantis diskusijų, kurias sukėlė 2009 m. balandžio 30 d. Komisijos komunikatas dėl mažmeninių investicinių produktų paketų, rezultatais kiek įmanoma labiau suderinant su vertybiniais popieriais susijusios santraukos turinį ir formą su šiais rezultatais, užkertant kelią dokumentų dubliavimuisi ir galimiems neaiškumams investuotojams bei siekiant mažinti išlaidas.
- (28) Europos Parlamentas ir Taryba per tris mėnesius nuo pranešimo dienos turėtų galėti pareikšti prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva, turėtų būti galima tą laikotarpį pratęsti svarbiose, susirūpinimą keliančiose srityse trims mėnesiams. Taip pat Europos Parlamentui ir Tarybai turėtų būti sudarytos galimybės informuoti kitas institucijas apie savo ketinimą nepareikšti prieštaravimų. Šitaip anksti tvirtinti deleguotus teisės aktus ypač tinkama tuomet, kai reikia laikytis galutinių terminų, pavyzdžiui, kai pagrindiniame teisės akte yra nustatyti Komisijos deleguotų teisės aktų priėmimo tvarkaraščiai.

- (29) Deklaracijoje 39 dėl SESV 290 straipsnio, pridėtoje prie Tarpvyriausybės konferencijos, patvirtinusios 2007 m. gruodžio 13 d. pasirašytą Lisabonos sutartį, Baigiamojo akto, Konferencija atkreipė dėmesį į Komisijos ketinimą toliau konsultuotis su valstybių narių paskirtais ekspertais rengiant deleguotų teisės aktų finansinių paslaugų srityje projektus pagal jos nusistovėjusią praktiką.
- (30) Kadangi šios direktyvos tikslo, būtent sumažinti administracinę naštą, susijusią su prospekto skelbimu, kai vertybiniai popieriai siūlomi visuomenei ir įtraukiami į prekybos reguliuojamose rinkose Sąjungoje sąrašus, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl jų masto bei poveikio tų tikslų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Sutarties dėl Europos Sąjungos 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti.
- (31) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Direktyvas 2003/71/EB ir 2004/109/EB,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2003/71/EB pakeitimai

Direktyva 2003/71/EB iš dalies keičiama taip:

1. 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalyje:

ii) h punktas pakeičiamas taip:

„h) vertybiniais popieriais, įtrauktiems į pasiūlymą, jeigu pasiūlymo viso apmokėjimo suma Sąjungoje, skaičiuojama per 12 mėnesių laikotarpį, yra mažesnė nei 5 000 000 EUR;“;

ii) j punktas pakeičiamas taip:

„j) ne kapitalo vertybiniais popieriais, kuriuos nepertraukiamai ar pakartotinai išleido kredito įstaigos, jeigu viso pasiūlymo apmokėjimo suma Sąjungoje, skaičiuojama per 12 mėnesių laikotarpį, yra mažesnė nei 75 000 000 EUR, su sąlyga, kad tie vertybiniai popieriai:

i) nėra subordinuoti, konvertuojami ar keičiami;

ii) nesuteikia teisės pasirašyti arba įgyti kitų tipų vertybinių popierių ir nėra susieti su išvestine finansine priemone.“;

b) Pridedama tokia dalis:

„4. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, įskaitant infliaciją, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamosi 24b ir 24c straipsniuose nusta-

tytų sąlygų, patvirtina priemones, susijusias su šio straipsnio 2 dalies h ir j punktuose nurodytų ribų koregavimu.“.

2. 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalyje:

i) e punktas pakeičiamas taip:

„e) kvalifikuoti investuotojai – fiziniai ar juridiniai asmenys, kurie yra išvardyti 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų (*) II priedo I skyriaus 1–4 punktuose, ir asmenys ar subjektai, kurie paprašius vertinami kaip profesionalūs klientai pagal Direktyvos 2004/39/EB II priedą arba pripažinti tinkamomis sandorio šalimis pagal Direktyvos 2004/39/EB 24 straipsnį, nebent jie paprašo būti vertinami kaip neprofesionalūs klientai. Investicinės įmonės ir kredito įstaigos, jų paprašius, savo klasifikaciją pateikia emitentui nepažeisdamos susijusių duomenų apsaugos teisės aktų. Investicinės įmonės, kurios gali ir toliau laikyti esamus profesionalius klientus profesionaliais pagal Direktyvos 2004/39/EB 71 straipsnio 6 dalį, gali laikyti tuos klientus kvalifikuotais investuotojais pagal šią direktyvą;

(*) OL L 145, 2004 4 30, p. 1.“;

ii) pridedami šie punktai:

„s) svarbiausia informacija – esminė ir tinkamai susisteminta informacija, kuri turi būti teikiama investuotojams siekiant sudaryti jiems galimybę suprasti emitento, garanto ir jiems siūlomų ar į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą įtrauktų vertybinių popierių pobūdį ir su jais susijusią riziką ir, nepažeidžiant 5 straipsnio 2 dalies b punkto, nuspręsti, kuriuos vertybinių popierių pasiūlymus svarstyti toliau. Atsižvelgiant į pasiūlymą ir susijusius vertybinius popierius, į pagrindinę informaciją įtraukiama:

i) trumpas rizikos, susijusios su emitento ar bet kurio garanto pagrindinėmis charakteristikomis, įskaitant turtą, prievoles ir finansinę būklę, aprašymas;

ii) trumpas rizikos, susijusios su investavimu į atitinkamus vertybinius popierius, ir pagrindinių šio investavimo charakteristikų, įskaitant su vertybiniais popieriais susijusias teises, aprašymas;

iii) bendros pasiūlymo sąlygos, įskaitant numatomą mokestį, kurį emitentas arba siūlytojas ima iš investuotojo;

iv) išsamus įtraukimo į prekybos sąrašą aprašas;

v) pasiūlymo ir pajamų panaudojimo priežastys;

t) mažesnės rinkos kapitalizacijos įmonė – į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą įtraukta įmonė, kurios vidutinė rinkos kapitalizacija, remiantis paskutinių trejų kalendorinių metų kotiravimo verte metų pabaigoje, yra mažesnė nei 100 000 000 EUR.“;

b) išbraukiamos 2 ir 3 dalys;

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir tiksliai apibrėžti šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamosi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, patvirtina 1 dalyje nurodytas apibrėžtis, įskaitant MVĮ apibrėžtyje naudojamų skaičių ir mažesnės rinkos kapitalizacijos ribų korekcijas, atsižvelgdama į padėtį įvairiose nacionalinėse rinkose, įskaitant reguliuojamos rinkos operatorių naudojamą klasifikaciją, Sąjungos teisės aktus ir rekomendacijas bei ekonominius pokyčius.“

3. 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalyje:

i) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„2. Prievolė paskelbti prospektą netaikoma tokiems pasiūlymų tipams:

a) vertybinių popierių pasiūlymui, skirtam tik kvalifikuotiems investuotojams; ir (arba)

b) vertybinių popierių pasiūlymui, skirtam mažiau nei 150 fizinių ar juridinių asmenų valstybėje narėje, kurie nėra kvalifikuoti investuotojai; ir (arba)

c) vertybinių popierių pasiūlymui, skirtam investuotojams, kurie įsigyja vertybinius popierius už visą mažiausiai 100 000 EUR vienam investuotojui apmokėjimą už kiekvieną atskirą pasiūlymą; ir (arba)

d) vertybinių popierių, kurių vieneto nominalas lygus mažiausiai 100 000 EUR, pasiūlymui; ir (arba)

e) vertybinių popierių pasiūlymui, kurio viso apmokėjimo suma Sąjungoje, skaičiuojama per 12 mėnesių laikotarpį, yra mažesnė nei 100 000 EUR.“;

ii) pridedama ši pastraipa:

„Valstybės narės nereikalauja skelbti kito prospekto bet kokiam tokiam paskesniai vertybinių popierių perpardavimui ar galutiniam vertybinių popierių platinimui per finansinius tarpininkus, kol turimas galiojantis prospektas pagal 9 straipsnį ir emitentas ar už tokio prospekto parengimą atsakingas asmuo raštu pateikia sutikimą, kad jis būtų naudojamas.“;

b) pridedama ši dalis:

„4. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose, įskaitant infliaciją, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamosi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, nustato priemones, susijusias su šio straipsnio 2 dalies c–e punktuose nustatytomis ribomis.“

4. 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalyje:

i) c–e punktai pakeičiami taip:

„c) vertybiniai popieriai, kurie siūlomi, paskirstomi ar kurie bus paskirstomi susijungimo ar skaidymosi atveju, su sąlyga, kad turimas dokumentas su informacija, kurią kompetentinga institucija laiko lygiaverte prospekte pateikiamai informacijai, atsižvelgiant į Sąjungos teisės aktų reikalavimus;

d) dividendai, mokami esamiems akcininkams tos pačios klasės akcijų pavidalu kaip ir akcijos, už kurias tokie dividendai mokami, su sąlyga, kad turimas dokumentas su informacija apie akcijų skaičių ir pobūdį bei pasiūlymo priežastis ir išsamiu pasiūlymo aprašu;

e) vertybiniai popieriai, kurie siūlomi, paskirstomi arba bus paskirstomi esamiems ar buvusiems direktoriams ar darbuotojams jų darbdavio arba susijusios įmonės, su sąlyga, kad įmonės pagrindinė arba registruota buveinė yra Sąjungoje ir kad pateikiamas dokumentas su informacija apie vertybinių popierių skaičių ir pobūdį bei pasiūlymo priežastis ir išsamiu pasiūlymo aprašu.“;

ii) pridedamos tokios pastraipos:

„e punktas taip pat taikomas už Sąjungos ribų įsteigtiems įmonėms, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje arba trečiosios šalies rinkoje. Pastaruoju atveju išimtis taikoma su sąlyga, jog atitinkama informacija, įskaitant e punkte nurodytą dokumentą, yra pateikiama bent tarptautinių finansų sričiai įprasta kalba ir kad Komisija yra priversta lygiavertiškumo sprendimą dėl tos trečiosios šalies rinkos.“

Valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai paprašius, Komisija pagal 24 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą priima lygiavertiškumo sprendimus, kuriuose nurodoma, ar trečiosios valstybės teisinė ir priežiūros sistema užtikrina, jog toje trečiojoje valstybėje patvirtinta reguliuojama rinka atitinka teisiškai privalomus reikalavimus, kurie, siekiant taikyti e punkte nurodytą išimtį, yra lygiaverčiai reikalavimams, susijusiems su 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/6/EB dėl prekybos vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliavimo rinka (piktnaudžiavimo rinka) (*), Direktyvos 2004/39/EB III antraštinė dalimi ir 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo (**), ir kurių laikymasis turi būti veiksmingai prižiūrimas ir užtikrinamas toje trečiojoje šalyje. Ta kompetentinga institucija nurodo, kodėl ji mano, jog susijusios trečiosios šalies teisinė ir priežiūros sistema turi būti laikoma lygiaverte, ir pateikia šiuo klausimu atitinkamą informaciją.

Tokia trečiosios šalies teisinė ir priežiūros sistema gali būti laikoma lygiaverte, kai ši sistema atitinka bent šias sąlygas:

- i) rinkos turi turėti leidimą, joms nuolat veiksmingai taikoma priežiūra ir vykdymo užtikrinimas;
- ii) rinkos turi aiškias ir skaidrias taisykles, reguliuojančias leidimą prekiauti vertybiniais popieriais, kad šiais vertybiniais popieriais galima būtų prekiauti sąžiningai, tvarkingai ir veiksmingai ir jie būtų laisvai cirkuliuojantys;
- iii) vertybinių popierių emitentams taikomi reikalavimai periodiškai ir nuolat teikti informaciją užtikrinant aukšto lygio investuotojų apsaugą; ir
- iv) rinkos skaidrumas ir vientisumas užtikrinami užkertant kelią piktnaudžiavimui rinka prekiaujant vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliuojant rinka.

Atsižvelgiant į e punktą, siekdama atsižvelgti į pokyčius finansų rinkose, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamasi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, gali patvirtinti priemones, kuriomis išsamiai apibūrinami minėti kriterijai arba pridedami papildomi kriterijai, kurie bus taikomi įvertinant lygiavertiškumą.

(*) OL L 96, 2003 4 12, p. 16.

(**) OL L 390, 2004 12 31, p. 38.“;

b) 2 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) vertybiniai popieriai, kurie siūlomi, paskirstomi ar kurie bus paskirstomi susijungimo ar skaidymosi atveju, su sąlyga, kad turimas dokumentas su informacija, kurią kompetentinga institucija laiko lygiaverte prospekte pateikiama informacijai, atsižvelgdama į Sąjungos teisės aktų reikalavimus;“.

5. 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalyje:

i) pirmos pastraipos įžanginė dalis pakeičiama taip:

„2. Prospekte nurodoma informacija apie emitentą ir vertybinius popierius, kurie bus siūlomi visuomenei arba bus įtraukiami į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą. Jame taip pat turi būti santrauka, kurioje glaustai ir netechnine kalba bei kalba, kuria prospektas buvo iš pradžių sudarytas, pateikiama pagrindinė informacija. Prospekto santraukos formatai ir turinys turi būti tokie, kad būtų kartu su prospektu pateikta tinkama informacija apie pagrindinius susijusių vertybinių popierių aspektus, kad būtų padedama investuotojams svarstant galimybę investuoti į šiuos vertybinius popierius.“

Santrauka sudaroma įprastu formatu, kad būtų galima palyginti panašių vertybinių popierių santraukas, ir joje turėtų būti pateikiama pagrindinė informacija apie atitinkamus vertybinius popierius, kad būtų padedama investuotojams svarstant galimybę investuoti į šiuos vertybinius popierius. Santraukoje taip pat turi būti įspėjimas, kad:“;

ii) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Kai prospektas susijęs su ne kapitalo vertybinių popierių, kurių nominalas yra ne mažesnis kaip 100 000 EUR, įtraukimu į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą, nereikalaujama pateikti santraukos, išskyrus, jei to prašo valstybė narė pagal 19 straipsnio 4 dalį.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Emitentas, siūlytojas ar asmuo, prašantis įtraukimo į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą, gali sudaryti prospektą kaip vieną dokumentą ar kaip atskirus dokumentus. Iš atskirų dokumentų sudarytame prospekte reikalaujama informacija suskirstoma į registracijos dokumentą, vertybinių popierių raštą ir santraukos raštą. Registracijos dokumente pateikiama su emitentu susijusi informacija. Vertybinių popierių rašte pateikiama informacija apie vertybinius popierius, kurie siūlomi visuomenei arba bus įtraukti į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą.“;

c) 4 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Jei galutinės pasiūlymo sąlygos nėra įtrauktos nei į bazinį prospektą, nei į jo priedą, galutinės sąlygos pateikiamos investuotojams, buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai ir emitentas jas taip pat pateikia priimančiosios (-ių) valstybės (-ių) kompetentingai institucijai, kai teikiamas kiekvienas viešas pasiūlymas, kiek galima greičiau ir, jei galima, prieš viešo pasiūlymo pradžią ar įtraukimą į prekybos sąrašą. Galutinėse sąlygose pateikiama tik informacija, susijusi su vertybinių popierių raštu, ir jų negalima naudoti baziniam prospektui papildyti. Tais atvejais taikomas 8 straipsnio 1 dalies a punktas.“;

d) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir tiksliai apibrėžti šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamosi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, patvirtina priemones, susijusias su:

- a) prospekto ar bazinio prospekto, santraukos, galutinių sąlygų ir priedų formatu; taip pat
- b) pagrindinės informacijos, kuri bus įtraukta į santrauką, detaliu turiniu ir konkrečia forma.

Tie deleguoti teisės aktai priimami ne vėliau kaip 2012 m. liepos 1 d.“.

6. 6 straipsnio 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau valstybės narės užtikrina, kad jokia civilinė atsakomybė nebūtų taikoma jokiam asmeniui tik dėl santraukos, įskaitant bet koki jos vertimą, nebent ji yra klaidinanti, netiksli ar nenuosekli skaitant kartu su kitomis prospekto dalimis arba joje, skaitant kartu su kitomis prospekto dalimis, nepateikiama pagrindinė informacija, kuria siekiama padėti investuotojams svarstant galimybę investuoti į šiuos vertybinius popierius. Santraukoje tuo tikslu aiškiai pateikiamas įspėjimas.“

7. 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Išsamius deleguotus teisės aktus dėl konkrečios informacijos, kuri turi būti įtraukta į prospektą, vengiant informacijos pasikartojimo, jei prospektą sudaro atskiri dokumentai, Komisija priima pagal 24a straipsnį, laikydamosi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų.“;

b) 2 dalyje:

i) b punktas pakeičiamas taip:

„b) įvairios ne kapitalo vertybinių popierių pasiūlymų ir įtraukimo į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašus rūšys ir charakteristikos. Prospekte būtina pateikti informaciją, kuri yra tinkama investuotojų, suinteresuotų ne kapitalo vertybiniais popieriais, kurių vieneto nominalas yra mažiausiai 100 000 EUR, požiūriu;“;

ii) e punktas pakeičiamas taip:

„e) emitento, visų pirma kredito įstaigų, išleidžiančių 1 straipsnio 2 dalies j punkte nurodytus ne kapitalo vertybinius popierius, mažesnės rinkos kapitalizacijos bendrovių ir MVĮ, įvairios veiklos rūšys ir dydis. Informacija apie tokias bendroves pritaikoma prie jų dydžio ir tam tikrais atvejais – jų trumpesnės veiklos;“;

iii) įterpiamas šis punktas:

„g) įmonių, kurių tos pačios klasės akcijos įtraukiamos į prekybos reguliuojamoje rinkoje arba Direktyvos 2004/39/EB 4 straipsnio 1 dalies 15 punkte apibrėžtoje daugiašalėje prekybos sistemoje, kurioms taikomi atitinkami reikalavimai nuolat atskleisti informaciją ir piktnaudžiavimo rinka taisyklės, sąrašą, akcijų pasiūlymams taikoma proporcinga informacijos atskleidimo tvarka su sąlyga, kad emitentas nėra nesinaudojęs įstatymais numatytais pirmumo teisėmis.“;

c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. 1 dalyje nurodyti deleguoti teisės aktai grindžiami finansinės ir ne finansinės informacijos srities standartais, išdėstytais tarptautinių vertybinių popierių komisijos organizacijų, ypač IOSCO, ir orientaciniais šios direktyvos priedais.“

8. 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 ir 3 dalies įžanginėje dalyje sąvoka „įgyvendinimo priemonės“ pakeičiama sąvoka „deleguoti teisės aktai“;

b) įterpiama ši dalis:

„3a. Kai vertybiniai popieriai garantuojami valstybės narės, emitentas, siūlytojas ar asmuo, prašantis įtraukimo į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašus, sudarydamas prospektą pagal 1 straipsnio 3 dalį, turi teisę neteikti informacijos apie tokį garantą.“;

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir tiksliai apibrėžti šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamasi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, patvirtina su 2 dalimi susijusias priemones.“

9. 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Prospektas galioja 12 mėnesių nuo jo patvirtinimo pasiūlymams visuomenei teikti arba įtraukti į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašus, su sąlyga, kad prospekte yra visi priedai, reikalaujami pagal 16 straipsnį.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. 5 straipsnio 3 dalyje nurodytas pirmiau pateiktas ir patvirtintas registracijos dokumentas galioja laikotarpiu iki 12 mėnesių. Registracijos dokumentas, atnaujintas pagal 12 straipsnio 2 dalį arba 16 straipsnį, lydimas vertybinių popierių rašto ir santraukos rašto, laikomas galiojančiu prospektu.“

10. 10 straipsnis išbraukiamas.

11. 11 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės leidžia įtraukti į prospektą informaciją, darant nuorodą į vieną ar kelis pirmiau ar tuo pat metu paskelbtus dokumentus, kuriuos patvirtino buveinės valstybės narės kompetentinga institucija arba kurie buvo jai pateikti pagal šią direktyvą arba Direktyvą 2004/109/EB. Tokia informacija yra naujausia emitento turima informacija. Santraukoje informacija nuorodos būdu neteikiama.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir tiksliai apibrėžti šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamasi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, patvirtina priemones informacijai, kuri įtraukiama nuorodos būdu.“

12. 12 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Tokiu atveju vertybinių popierių rašte pateikiama informacija, kuri įprastai būtų pateikiama registracijos

dokumente, jei po paskutinio atnaujinto registracijos dokumento, įvyktų esminis pasikeitimas ar naujas pokytis, galintis turėti įtakos investuotojų vertinimui, nebent ši informacija būtų pateikiama priede pagal 16 straipsnį. Vertybinių popierių ir santraukos raštai tvirtinami atskirai.“

13. 13 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir tiksliai apibrėžti šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamasi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, patvirtina priemones, susijusias su sąlygomis, kuriomis laikotarpiai gali būti koreguojami.“

14. 14 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalyje:

i) pirmos pastraipos c punktas pakeičiamas taip:

„c) elektronine forma emitento tinklalapyje arba, jei taikoma, finansinių tarpininkų, pateikiančių ar parduodančių vertybinius popierius, įskaitant mokėjimų tarpininkus, tinklalapyje; arba“;

ii) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Valstybės narės reikalauja, kad emitentai ar už prospektą sudarymą atsakingi asmenys, skelbiantys savo prospektą pagal a ar b punktus, taip pat jį skelbtų elektroniniu būdu pagal c punktą.“;

b) 8 dalis pakeičiama taip:

„8. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir tiksliai apibrėžti šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamasi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, patvirtina priemones, susijusias su šio straipsnio 1–4 dalimis.“

15. 15 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Siekdama atsižvelgti į techninius pokyčius finansų rinkose ir tiksliai apibrėžti šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus, Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamasi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, patvirtina priemones, susijusias su platinimu reklamų, skelbiančių ketinimą siūlyti vertybinius popierius visuomenei arba įtraukimą į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą, ypač prieš pateikiant prospektą visuomenei arba prieš pasirašymo atidarymą, ir susijusias su šio straipsnio 4 dalimi.“

16. 16 straipsnis pakeičiamas taip:

„16 straipsnis

Prospekto priedai

1. Kiekvienas svarbus naujas veiksnys, svarbi klaida ar netikslumas, susijęs su prospekte nurodyta informacija ir galintys turėti įtakos vertybinių popierių įvertinimui, atsiirandantys ar pastebėti po to, kai prospektas patvirtinamas ir prieš galutinį pasiūlymo visuomenei uždarymą arba laiką, kai pradeda prekyba reguliuojamoje rinkoje, atsižvelgiant į tai, kas įvyks vėliau, nurodoma prospekto priede. Toks priedas patvirtinamas tokiu pat būdu ne ilgiau kaip per septynias darbo dienas ir paskelbiamas laikantis bent jau tokių pat nuostatų, kurios buvo taikomos skelbiant pradinį prospektą. Taip pat papildoma santrauka ir bet kokie jos vertimai, jei būtina atsižvelgti į naują priede esančią informaciją.

2. Kai prospektas susijęs su vertybinių popierių pasiūlymu visuomenei, investuotojai, kurie jau sutiko įsigyti arba pasirašyti vertybinius popierius prieš paskelbiant priedą, turi teisę, kuria gali pasinaudoti per dvi darbo dienas nuo priedo paskelbimo, atsiimti savo sutikimus, jeigu 1 dalyje nurodytas naujas veiksnys, klaida ar netikslumas atsirado prieš galutinai uždarant pasiūlymą visuomenei ir prieš perduodant vertybinius popierius. Emitentas arba siūlytojas gali pratęsti tą terminą. Galutinė pasinaudojimo teise atsiimti sutikimą data nurodoma priede.“

17. 18 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija emitento arba už prospekto sudarymą atsakingo asmens prašymu per tris darbo dienas nuo tokio prašymo gavimo arba, jei prašymas pateikiamas kartu su prospekto projektu, per vieną darbo dieną nuo prospekto patvirtinimo, pateikia priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai patvirtinimo pažymą, liudijančią, kad prospektas sudarytas pagal šią direktyvą, ir to prospekto kopiją. Kai taikoma, prie to pranešimo pridedamas santraukos, parengtos emitento arba už prospekto sudarymą atsakingo asmens atsakomybe, vertimas. Tokia pat procedūra taikoma ir bet kokiam prospekto priedui. Emitentui ar už prospekto sudarymą atsakingam asmeniui taip pat pranešama apie patvirtinimo pažymą tuo pat metu kaip ir priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai.“

18. 19 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Kai siekiama įtraukimo į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą ne kapitalo vertybinių popierių, kurių vieneto nominalas siekia mažiausiai 100 000 EUR, vienoje ar kelse valstybėse narėse, prospektas sudaromas arba kalba, priimta buveinės ir priimančiųjų valstybių narių kompetentingų institucijų, arba kalba, įprasta tarptautinių finansų sričiai, emitento, siūlytojo arba asmens, kuris prašo įtraukimo, pasirinkimu. Valstybės narės gali nuspręsti savo

nacionalinės teisės aktuose reikalauti, kad santrauka būtų sudaroma jų oficialiąja kalba ar kalbomis.“

19. 20 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„3. Komisija, pasinaudodama teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 24a straipsnį ir laikydamosi 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų, patvirtina priemones, kuriomis siekiama nustatyti bendruosius atitikties kriterijus, grindžiamus 5 ir 7 straipsniuose išdėstytais reikalavimais.“

20. 21 straipsnio 4 dalies d punkte žodžiai „jos įgyvendinimo priemonių“ pakeičiami žodžiais „joje nurodytų deleguotų teisės aktų“.

21. Įterpiami šie straipsniai:

„24a straipsnis

Delegavimas

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti 1 straipsnio 4 dalyje, 2 straipsnio 4 dalyje, 3 straipsnio 4 dalyje, 4 straipsnio 1 dalies penktoje pastraipoje, 5 straipsnio 5 dalyje, 7 straipsnio 1 dalyje, 8 straipsnio 4 dalyje, 11 straipsnio 3 dalyje, 13 straipsnio 7 dalyje, 14 straipsnio 8 dalyje, 15 straipsnio 7 dalyje ir 20 straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytus deleguotus teisės aktus ketverių metų laikotarpiui nuo 2010 m. gruodžio 31 d. Komisija pateikia ataskaitą dėl deleguotų įgaliojimų ne vėliau kaip likus šešiesiems mėnesiams iki ketverių metų laikotarpio pabaigos. Įgaliojimų delegavimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiais, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas ar Taryba jį atšaukia pagal 24b straipsnį.

2. Kai tik Komisija priima deleguotą teisės aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

3. Įgaliojimai priimti deleguotus teisės aktus Komisijai suteikiami laikantis 24b ir 24c straipsniuose nustatytų sąlygų.

24b straipsnis

Delegavimo atšaukimas

1. Europos Parlamentas arba Taryba bet kuriuo metu atšaukti 1 straipsnio 4 dalyje, 2 straipsnio 4 dalyje, 3 straipsnio 4 dalyje, 4 straipsnio 1 dalies penktoje pastraipoje, 5 straipsnio 5 dalyje, 7 straipsnio 1 dalyje, 8 straipsnio 4 dalyje, 11 straipsnio 3 dalyje, 13 straipsnio 7 dalyje, 14 straipsnio 8 dalyje, 15 straipsnio 7 dalyje arba 20 straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytą įgaliojimų delegavimą.

2. Institucija, pradėjusi vidaus procedūrą, kad nuspręstų, ar atšaukti įgaliojimų delegavimą, stengiasi informuoti kitą instituciją ir Komisiją per protingą terminą iki galutinio sprendimo priėmimo dienos, nurodydama deleguotus įgaliojimus, kurie galėtų būti atšaukti.

3. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų delegavimas. Jis įsigalioja nedelsiant arba vėlesnę jam nurodytą datą. Sprendimas neturi poveikio jau galiojančių deleguotų teisės aktų galiojimui. Jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

24c straipsnis

Prieštaravimai dėl deleguotų teisės aktų

1. Europos Parlamentas ir Taryba gali pareikšti prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per tris mėnesius nuo pranešimo dienos.

Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas trims mėnesiams.

2. Jeigu praėjus pirmoje dalyje nurodytam laikotarpiui nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareikš prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto, jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioja jo nuostatose nurodytą dieną.

Deleguotas teisės aktas gali būti skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir įsigalioja anksčiau nei baigiasi tas laikotarpis, jeigu tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba pranešė Komisijai, kad nepareikš prieštaravimų.

3. Jei Europos Parlamentas arba Taryba per pirmoje dalyje nurodytą laikotarpį pareiškia prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto, jis neįsigalioja. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos 296 straipsnį prieštaravimus pareiškusi institucija nurodo prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto priežastis.

22. I priedo I skirsnio C skyriuje, III ir IV skirsniuose, II priedo II skirsnyje, III priedo II ir III skirsniuose ir IV priedo trečioje įtraukoje „svarbiausia informacija“ keičiama „esminė informacija“.

2 straipsnis

Direktyvos 2004/109/EB pakeitimai

Direktyva 2004/109/EB iš dalies keičiama taip:

1. 2 straipsnio 1 dalies i punkto i papunktis pakeičiamas taip:

„i) skolos vertybinių popierių, kurių nominalioji vertė už vieną mažesnė negu 1 000 EUR, emitento arba akcijų emitento atveju:

- kai emitentas įsteigtas Sąjungoje – valstybę narę, kurioje įregistruota jo buveinė,
- kai emitentas įsteigtas trečiojoje šalyje – valstybę narę, nurodytą Direktyvos 2003/71/EB 2 straipsnio 1 dalies m punkto iii papunktyje.

Termino „buveinės valstybės narės“ apibrėžtis taikoma skolos vertybiniams popieriams, kurių valiuta yra ne euras, su sąlyga, kad vieneto nominalioji vertė jo išleidimo dieną yra mažesnė negu 1 000 EUR, nebent ji beveik lygi 1 000 EUR;“.

2. 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) išskirtinai skolos vertybinių popierių, kuriais leista prekiauti valstybės narės reguliuojamoje rinkoje ir kurių vieneto nominalioji vertė yra ne mažesnė kaip 100 000 EUR, arba, jeigu skolos vertybinių popierių vertė išreikšta ne eurai, jų vieneto nominalioji vertė jų išleidimo metu prilygsta ne mažiau kaip 100 000 EUR, emitentams.“;

b) pridedama ši dalis:

„4. Nukrypstant nuo 1 dalies b punkto, 4, 5 ir 6 straipsniai netaikomi išskirtinai skolos vertybinių popierių, kuriais leista prekiauti Sąjungos reguliuojamoje rinkoje anksčiau nei 2010 m. gruodžio 31 d. ir kurių vieneto nominalioji vertė yra ne mažesnė kaip 50 000 EUR, arba, jeigu skolos vertybinių popierių vertė išreikšta ne eurai, jų vieneto nominalioji vertė jų išleidimo metu prilygsta ne mažiau kaip 50 000 EUR, emitentams tol, kol šie skolos vertybiniai popieriai neišpirkti.“

3. 18 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Kai į susirinkimą kviečiami tik skolos vertybinių popierių, kurių vieneto nominalioji vertė yra ne mažesnė kaip 100 000 EUR arba, jeigu skolos vertybinių popierių vertė išreikšta ne eurai, jų vieneto nominalioji vertė jų išleidimo metu yra ne mažesnė kaip 100 000 EUR, savininkai, emitentas gali susitikimo vieta pasirinkti bet kurią valstybę narę, su sąlyga, kad toje valstybėje narėje yra prieinamos visos priemonės ir reikalinga informacija, kuri tokiems savininkams sudarytų galimybes pasinaudoti savo teisėmis.

Pirmoje pastraipoje minimas pasirinkimas taip pat taikomas skolos vertybinių popierių, kuriais leista prekiauti Sąjungos reguliuojamoje rinkoje anksčiau nei 2010 m. gruodžio 31 d. ir kurių vieneto nominalioji vertė yra ne mažesnė kaip 50 000 EUR, arba, jeigu skolos vertybinių popierių vertė išreikšta ne eurai, jų vieneto nominalioji vertė jų išleidimo metu prilygsta ne mažiau kaip 50 000 EUR, savininkams tol, kol šie skolos vertybiniai popieriai neapmokėti, su sąlyga, kad emitento pasirinktoje valstybėje narėje yra prieinamos visos priemonės ir reikalinga informacija, kuri tokiems savininkams sudarytų galimybes pasinaudoti savo teisėmis.“

4. 20 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Nukrypstant nuo 1–4 dalių, kai vertybiniais popieriais, kurių vieneto nominalioji vertė yra ne mažesnė kaip 100 000 EUR arba, jeigu skolos vertybinių popierių vertė išreikšta ne eurai, jų vieneto nominalioji vertė jų išleidimo metu prilygsta ne mažiau kaip 100 000 EUR, yra leidžiama prekiauti vienos arba kelių valstybių narių reguliuojamoje rinkoje, reglamentuojama informacija turi būti viešai atskleista, priklausomai nuo emitento arba asmens, kuris be emitento sutikimo pateikė prašymą dėl leidimo, pasirinkimo, arba jo buveinės ir priimančiųjų valstybių narių kompetentingoms institucijoms priimtina kalba, arba tarptautinių finansų sferoje įprasta kalba.

Pirmoje pastraipoje minima nukrypti leidžianti nuostata taikoma ir skolos vertybinių popierių, kuriais leista prekiauti vienos ar kelių valstybių narių reguliuojamoje rinkoje anksčiau nei 2010 m. gruodžio 31 d. ir kurių vieneto nominalioji vertė yra ne mažesnė kaip 50 000 EUR, arba, jeigu skolos vertybinių popierių vertė išreikšta ne eurai, jų vieneto nominalioji vertė jų išleidimo metu prilygsta ne mažiau kaip 50 000 EUR, emitentams tol, kol šie skolos vertybiniai popieriai neišpirkti.“

3 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip iki 2012 m. liepos 1 d. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Valstybės narės, tvirtindamos tas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių priemonių tekstus.

4 straipsnis

Peržiūra

Ne vėliau kaip 2016 m. sausio 1 d. Komisija įvertina, kaip taikoma Direktyva 2003/71/EB, kurią iš dalies pakeitė ši direktyva, visų pirma tai, kaip taikomos taisyklės dėl pagrindinės informacijos santraukos, įskaitant atsakomybę, dėl 4 straipsnio 1 dalies e punkte nustatyto atleidimo nuo prievolės poveikio darbuotojų apsaugai ir dėl 7 straipsnio 2 dalies e ir g punktuose nurodytos proporcingos informacijos atskleidimo tvarkos, taip pat dėl prospektų skelbimo elektroniniu būdu pagal 14 straipsnį, ir koks jų poveikis, taip pat peržiūri 2 straipsnio 1 dalies m punkto ii papunktį, susijusį su ne kapitalo vertybinių popierių, kurių vieneto nominalas mažesnis nei 1 000 EUR, emitentams taikomu buveinės valstybės narės nustatymo apribojimu, siekdama nuspręsti, ar ši nuostata turėtų likti, ar ją reikėtų panaikinti. Be to, Komisija įvertina, ar reikia persvarstyti termino „viešas pasiūlymas“ apibrėžtį ir apibrėžti terminus „pirminė rinka“ ir „antrinė rinka“ bei visapusiškai paaiškina su tuo susijusias Direktyvos 2003/71/EB sąsajas su Direktyvomis 2003/6/EB ir 2004/109/EB. Atlikusi vertinimą, Komisija pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai, prirėkus kartu pateikdama pasiūlymus iš dalies pakeisti Direktyvą 2003/71/EB.

5 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

6 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Strasbūre 2010 m. lapkričio 24 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

J. BUZEK

Tarybos vardu

Pirmininkas

O. CHASTEL